

Giáo Dục Đặc Biệt

Cẩm Nang Hướng Dẫn dành cho Phụ Huynh để Hiểu về Các Quyền và Trách Nhiệm

Cẩm nang hướng dẫn này được thiết kế để giúp quý vị hiểu về các quyền và trách nhiệm của quý vị liên quan đến giáo dục đặc biệt. Không nên sử dụng cẩm nang hướng dẫn này để thay thế cho phiên bản đầy đủ Các Quyền của Phụ Huynh được nêu trong Đạo Luật Giáo Dục dành cho Người Khuyết Tật (IDEA). Để xem phiên bản đầy đủ Các Quyền của Phụ Huynh trong Giáo Dục Đặc Biệt và các quy định bảo vệ quyền lợi theo luật của Sở Giáo Dục Tiểu Bang Oklahoma, vui lòng truy cập [Giáo Dục Đặc Biệt | Sở Giáo Dục Tiểu Bang Oklahoma](#). Phiên bản đầy đủ của các quyền này có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ.

Công cụ tài nguyên trợ giúp này đề cập đến các vấn đề sau:

- Thông Báo / Sự Tham Gia của Phụ Huynh
- Hồ Sơ
- Bảo Mật Thông Tin
- Chấp Thuận
- Quy Trình Thẩm Định
- Thẩm Định Giáo Dục Độc Lập
- Các Thủ Tục Kỷ Luật và Các Quyền
- Cha Mẹ Thay Thế
- Các Lựa Chọn Giải Quyết Tranh Chấp
- Đưa Vào Học Trường Tư

Thông Báo / Sự Tham Gia của Phụ Huynh

Nhận một bản sao “Các Quyền của Phụ Huynh trong Giáo Dục Đặc Biệt: Thông Báo về Các Quy Định Bảo Vệ Quyền Lợi Theo Luật”

- Quý vị phải được cung cấp một bản sao Các Quyền của Phụ Huynh một lần trong năm học.
- Các trường hợp ngoại lệ bao gồm:
 1. Khi được giới thiệu lần đầu
 2. Khi quý vị yêu cầu thẩm định
 3. Khi nhận được văn bản Khiếu Nại cấp Tiểu Bang chính thức đầu tiên
 4. Khi nhận được Quy Trình theo Đúng Luật đầu tiên trong năm học
 5. Khi có thủ tục kỷ luật dẫn đến thay đổi môi trường học vượt quá mười ngày học
 6. Theo yêu cầu của quý vị bất kỳ lúc nào
- Bản sao có thể bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị, chữ nổi Braille, hoặc được thông dịch viên giải thích bằng miệng, hoặc nếu cần thì bằng ngôn ngữ ký hiệu. Nếu cần thông dịch viên, thì học khu sẽ cung cấp một người chuyển ngữ hoặc thông dịch viên mà phụ huynh không phải trả phí.

Tham gia các Cuộc Họp IEP

- Quý vị phải được mời tham dự các cuộc họp về con em mình, và thư mời tham dự cuộc họp sẽ nêu rõ những nội dung mà học khu muốn thảo luận với quý vị. Các chủ đề bao gồm nhưng không giới hạn ở tình trạng hội đủ điều kiện lần đầu, thiết lập Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (IEP) hoặc tái thẩm định sau ba năm.
- Quý vị phải được trao cơ hội tham gia cuộc họp liên quan đến giáo dục đặc biệt của con quý vị (ví dụ, họp gặp mặt trực tiếp, qua điện thoại giữa nhiều bên, nền tảng trực tuyến hoặc các phương tiện khác).
- Các cuộc họp của Nhóm IEP phải được tổ chức vào thời gian và địa điểm đã được quý vị và nhân viên học khu hoặc các thành viên khác của Nhóm IEP thỏa thuận.
- Những người bắt buộc phải tham gia cuộc họp IEP là:
 1. Quý vị phụ huynh
 2. Một quản trị viên
 3. Ít nhất một giáo viên chương trình giáo dục thông thường đã được chứng nhận
 4. Ít nhất một giáo viên chương trình giáo dục đặc biệt được chứng nhận.
- Quý vị có quyền miễn trừ hoặc không miễn trừ một thành viên trong Nhóm IEP của con quý vị đối với việc tham dự cuộc họp Nhóm IEP. Học khu không thể miễn trừ sự tham gia của một thành viên bắt buộc nếu không có sự cho phép của quý vị.
- Sau các cuộc họp, quý vị sẽ nhận được bản sao của tất cả các tài liệu đã thảo luận, chẳng hạn như tình trạng hội đủ điều kiện của con quý vị, và nếu con quý vị đủ điều kiện, một bản sao của tài liệu IEP mô tả về giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan của con quý vị.

Giáo Dục Đặc Biệt
Cẩm Nang Hướng Dẫn dành cho Phụ Huynh để Hiểu về Các Quyền và Trách Nhiệm

Hồ Sơ

Quy Trình Thẩm Định

Duyệt Xét Hồ Sơ

- Quý vị có quyền kiểm tra và xem xét hồ sơ giáo dục của con mình.
- Quý vị có quyền thêm thông tin, bình luận, dữ liệu hoặc bất kỳ tài liệu viết liên quan nào khác vào hồ sơ của con quý vị.
- Quý vị có thể yêu cầu thay đổi hoặc xóa một số thông tin trong hồ sơ nếu quý vị cảm thấy thông tin đó không nên có trong hồ sơ của con quý vị. Tuy nhiên, học khu có quyền xem xét phần hồ sơ mà quý vị muốn xóa và đưa ra quyết định, hoặc là xóa theo yêu cầu hoặc là giữ nguyên hồ sơ. Nếu học khu giữ nguyên hồ sơ, thì quý vị có quyền viết một bản tóm tắt để thêm vào hồ sơ về lý do tại sao quý vị cho rằng phần đó không chính xác, gây hiểu lầm hoặc vi phạm quyền riêng tư hoặc các quyền khác của con quý vị.
- Với sự cho phép bằng văn bản của quý vị, quý vị có thể yêu cầu một người thay mặt quý vị kiểm tra và xem xét hồ sơ.

Nhận Bản Sao

- Quý vị có thể yêu cầu và nhận bản sao của Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân (IEP) và/hoặc bất kỳ hồ sơ nào của con quý vị.
- Quý vị cũng có thể yêu cầu giải thích hoặc thông dịch hồ sơ cho quý vị, nếu cần.
- Học khu có thể tính phí cho các bản sao nhưng không được tính phí tìm kiếm và truy xuất tài liệu.

Bảo Mật Thông Tin

- Hồ sơ giáo dục của con quý vị là riêng tư.
- Nhân viên nhà trường liên quan đến con quý vị có thể xem hồ sơ của con quý vị và không cần sự cho phép hoặc sự chấp thuận bằng văn bản của quý vị vì điều đó dựa trên nhu cầu cần biết.
- Không ai khác được xem kết quả hồ sơ của con quý vị mà không có sự cho phép của quý vị.

Chấp Thuận

Học khu không thể

- Trường không thể kiểm tra/đánh giá con quý vị ban đầu để được nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt nếu không có sự cho phép/sự chấp thuận bằng văn bản của quý vị.
- Trường không thể lần đầu đưa con quý vị vào chương trình giáo dục đặc biệt nếu không có sự cho phép/sự chấp thuận bằng văn bản của quý vị.
- Học khu không được tiết lộ hồ sơ của con quý vị nếu không có sự cho phép/sự chấp thuận bằng văn bản của quý vị, ngoại trừ một số cá nhân được xác định theo luật, chẳng hạn như:
 1. Một học khu công lập khác nơi con quý vị đã chuyển đến; hoặc
 2. Khi chuyển đến một học khu công lập khác để ghi danh học cho con quý vị.

Quý vị có quyền

- Quý vị có quyền không cho phép / chấp thuận.
- Quý vị có quyền hủy bỏ sự chấp thuận của mình (tức là hủy bỏ chấp thuận) đối với TẤT CẢ các dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan nhưng quý vị phải hủy bỏ bằng văn bản.

Hủy bỏ sự chấp thuận có nghĩa là con quý vị sẽ không còn nhận được bất kỳ dịch vụ giáo dục đặc biệt nào nữa, điều đó có nghĩa là con quý vị giờ đây sẽ được coi là không khuyết tật.

Giáo Dục Đặc Biệt
Cẩm Nang Hướng Dẫn dành cho Phụ Huynh để Hiểu về Các Quyền và Trách Nhiệm

Tổng Quan
Các Thủ Tục Kỷ Luật và Các Quyền
- Con quý vị có quyền có một buổi thẩm định ban đầu đầy đủ và toàn diện để xác định xem con quý vị có khuyết tật hay không và con quý vị có cần dịch vụ giáo dục đặc biệt và/hoặc các dịch vụ liên quan hay không. - Quý vị có quyền cho con mình được đánh giá thẩm định trong mọi lĩnh vực theo yêu cầu của Các Tiêu Chuẩn về Tình Trạng Hội Đủ Điều Kiện của Oklahoma dựa trên (các) diện khuyết tật bị nghi ngờ.
Học Khu
- Học khu phải kiểm tra con quý vị theo các quy trình thủ tục được nêu trong IDEA và Các Chính Sách và Thủ Tục Giáo Dục Đặc Biệt của Oklahoma. - Học khu phải cung cấp một bản diễn giải về kết quả kiểm tra để quý vị có thể được thông báo đầy đủ về các chỉ số đủ điều kiện chính sẽ dẫn đến việc nhóm xác định con quý vị có hoặc không đủ điều kiện để giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan.
Tiêu Chí Thẩm Định Đánh Giá
Thẩm định đánh giá phải bao gồm nhiều hơn một bài kiểm tra, và các bài kiểm tra đó phải được thực hiện bằng ngôn ngữ mà đứa trẻ thường sử dụng, trừ khi phụ huynh và trường có thỏa thuận khác. Khi đủ điều kiện, nhóm sẽ họp ba năm một lần để xem xét dữ liệu hiện có nhằm xác định xem có cần thông tin hoặc kiểm tra mới hay không.
Thẩm Định Giáo Dục Độc Lập
Không Đồng Ý với Thẩm Định của Học Khu
- Nếu quý vị không đồng ý với thẩm định của học khu, quý vị có thể cho con quý vị được kiểm tra bởi một "chuyên gia đủ tiêu chuẩn" không phải là nhân viên của học khu, với chi phí do chính phủ hoặc tư nhân trả. Liên hệ với học khu để tìm hiểu các quy trình thủ tục tiếp cận quyền này đối với Thẩm Định Giáo Dục Độc Lập (IEE). - Theo yêu cầu, học khu phải cung cấp cho quý vị danh sách các thẩm định viên có trình độ và độc lập để quý vị có thể chọn một người để kiểm tra con quý vị. - Học khu phải xem xét kết quả từ thẩm định viên đủ tiêu chuẩn và độc lập đó. - Nhóm IEP sử dụng kết quả kiểm tra để đưa vào như một phần của quy trình thẩm định nhằm xác định xem con quý vị có khuyết tật và cần dịch vụ giáo dục đặc biệt hay không.
Các Thủ Tục Kỷ Luật và Các Quyền
Khi yêu cầu con quý vị nghỉ học hơn 10 ngày, học khu phải tiến hành Duyệt Xét để Quyết Định Biểu Hiện của Tình Trạng Khuyết Tật (MDR) để xác định xem hành vi đang được đề cập có phải là: - Do hoặc có mối liên hệ trực tiếp và đáng kể với tình trạng khuyết tật của con quý vị; hoặc - Kết quả trực tiếp của việc học khu không thực hiện IEP của con quý vị.
Các Quy Trình Thủ Tục
- Học khu phải tuân theo một số quy trình thủ tục nhất định khi học sinh khuyết tật thể hiện hành vi khiến Nhóm IEP phải cho con quý vị nghỉ học và tìm môi trường học khác và/hoặc cách thức giáo dục đứa trẻ trong thời gian nghỉ học. - Tuân thủ một số thủ tục nhất định, học khu có thể cho con quý vị chuyển đến một môi trường giáo dục thay thế tạm thời khi con quý vị có khả năng gây nguy hiểm cho bản thân, các học sinh khác, nhân viên nhà trường hoặc những cá nhân khác. - Các trường hợp đặc biệt xảy ra đối với các vi phạm liên quan đến ma túy, vũ khí và/hoặc thương tích nghiêm trọng cho cơ thể khi cho con quý vị nghỉ học tới 45 ngày học hoặc có thể lâu hơn, tùy thuộc vào quyết định của viên chức điều trần.

Giáo Dục Đặc Biệt
Cẩm Nang Hướng Dẫn dành cho Phụ Huynh để Hiểu về Các Quyền và Trách Nhiệm

Đưa Vào Học Trường Tư

Môi Trường Giáo Dục

- Bất kể môi trường nào, học khu phải tiếp tục cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE) cho con quý vị.
- Môi trường đó phải cho phép con quý vị tiếp tục nhận được các dịch vụ cho phép các em:
 1. Đạt được các mục tiêu và mục đích ghi trong IEP
 2. Tiến bộ trong chương trình giáo dục thông thường/bài tập
 3. Cung cấp các dịch vụ giúp ngăn ngừa hành vi tái diễn

Cha Mẹ Thay Thế

- Khi học khu không thể tìm thấy cha mẹ của đứa trẻ hoặc đứa trẻ là người được Tiểu Bang bảo trợ, học khu sẽ chỉ định một phụ huynh thay thế (thay thế) không phải là nhân viên của học khu; và do đó, sẽ đại diện cho đứa trẻ về quyền và lợi ích của đứa trẻ trong bất kỳ lần thẩm định, cuộc họp hoặc quyết định giáo dục nào về các dịch vụ giáo dục đặc biệt.
- Cha mẹ thay thế sẽ được huấn luyện đặc biệt và đại diện cho các quyền của học sinh. Cha mẹ thay thế sẽ hành xử như cha mẹ bằng cách đưa ra sự chấp thuận và tham gia vào các cuộc họp IEP/các cuộc họp khác.
- Cha mẹ thay thế có các quyền và trách nhiệm tương tự như cha mẹ về giáo dục đặc biệt trong các vấn đề liên quan đến học sinh.

Các Lựa Chọn Giải Quyết Tranh Chấp

Hỗ trợ thực hiện IEP, Hòa Giải, Khiếu Nại cấp Tiểu Bang và Khiếu Nại theo Đúng Luật

- Quý vị có quyền yêu cầu Hỗ trợ thực hiện IEP, Hòa Giải chính thức, nộp đơn Khiếu Nại cấp Tiểu Bang hoặc nộp đơn Khiếu Nại theo Đúng Luật nếu quý vị không đồng ý với những gì trường đã lên kế hoạch cho con quý vị.
- Học khu cũng có thể yêu cầu Hỗ Trợ Thực Hiện IEP, Hòa Giải hoặc nộp Khiếu Nại theo Đúng Luật.

Hòa Giải

- Cả phụ huynh và học khu phải đồng ý Hòa Giải trước khi cuộc họp được sắp xếp.

Khiếu Nại cấp Tiểu Bang

- Quý vị có thể nộp Khiếu Nại cấp Tiểu Bang chính thức bằng văn bản lên Sở Giáo Dục Tiểu Bang Oklahoma – Văn Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt (OSDE-SES), nơi sẽ tiến hành điều tra về các cáo buộc của quý vị liên quan đến các bước hành động của học khu mà quý vị cho là sai hoặc nói cách khác là vi phạm các quy chế Liên Bang IDEA và/hoặc Chính Sách và Thủ Tục Giáo Dục Đặc Biệt của Oklahoma.
- Nếu quý vị cần trợ giúp nộp Khiếu Nại cấp Tiểu Bang, hãy liên hệ với OSDE-SES.

Khiếu Nại theo Đúng Luật

- Khi nộp Khiếu Nại theo Đúng Luật, quý vị có quyền tham gia một buổi giải quyết trước phiên điều trần. Buổi này tạo cơ hội cho phụ huynh và học khu giải quyết mọi vấn đề trong Khiếu Nại theo Đúng Luật. Nếu buổi giải quyết thành công, thì phụ huynh và học khu có thể tránh Phiên Điều Trần theo Đúng Luật và mang lại lợi ích ngay lập tức cho đứa trẻ.
- Khi yêu cầu Phiên Điều Trần theo Đúng Luật, quý vị có quyền có một Phiên Điều Trần theo Đúng Luật do một viên chức điều trần tiến hành.

Quý vị có thể liên hệ với OSDE-SES bằng nhiều cách khác nhau như qua điện thoại theo số 405-521-3351; qua thư theo địa chỉ OSDE-SES Attn: Dispute Resolution 2500 N. Lincoln Boulevard, Suite 412, Oklahoma City, OK 73105; hoặc gửi email tại sedisputeresolution@sde.ok.gov để nêu rõ các vấn đề bị cáo buộc bằng văn bản để xem xét quyết định xem có vi phạm Phần B của IDEA hay không.

Giáo Dục Đặc Biệt

Cẩm Nang Hướng Dẫn dành cho Phụ Huynh để Hiểu về Các Quyền và Trách Nhiệm

- Nếu quý vị quyết định cho con mình học trường tư, quý vị phải thông báo cho các viên chức nhà trường tại cuộc họp Nhóm IEP cuối cùng mà quý vị tham dự về ý định của mình và giải thích mối quan ngại của quý vị về chương trình giáo dục đặc biệt của con mình do học khu công lập cung cấp.
- Học khu không bắt buộc phải trả tiền cho trường tư nếu học khu cung cấp FAPE để đáp ứng nhu cầu giáo dục riêng biệt của con quý vị, đã được xác định thông qua thẩm định giáo dục và được đưa vào IEP.
- Khi quý vị phụ huynh chọn cho con mình học trường tư, thì con quý vị không còn quyền được nhận một số hoặc toàn bộ các dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan mà các em thường được nhận nếu theo học tại trường công ([34 CFR § 300.137](#) Xác định dịch vụ tương đương).
- Học khu sẽ hợp với đại diện từ các trường tư để tham vấn và sau đó xác định những dịch vụ nào sẽ được thỏa thuận với các quỹ chia sẻ theo tỷ lệ để có thể cung cấp Kế hoạch Dịch vụ Cá nhân (ISP) cho học sinh khuyết tật theo học tại trường tư. Không phải tất cả học sinh khuyết tật theo học tại trường tư đều sẽ nhận được dịch vụ theo ISP, nhưng điều này phụ thuộc vào việc tham vấn các dịch vụ do học khu công lập cung cấp.
- Học khu công lập phải cung cấp dịch vụ thẩm định miễn phí cho con quý vị để xác định xem học sinh đó có phải là trẻ khuyết tật hay không hay tiếp tục là trẻ khuyết tật.

Các Nguồn Trợ Giúp

- Khi quý vị quan ngại về việc học tập của con mình, điều quan trọng là phải nói với hiệu trưởng trường hoặc giám đốc phụ trách giáo dục đặc biệt trong học khu của quý vị.
- Nếu quý vị cần thêm trợ giúp, Trung Tâm Phụ Huynh Oklahoma có thể là nguồn trợ giúp dành cho quý vị: oklahomaparentscenter.org hoặc gọi số 877-553-4332.
- Quý vị cũng có thể liên lạc với OSDE-SES theo số 405-521-3351. Hoặc truy cập trang web tại [Giáo Dục Đặc Biệt | Sở Giáo Dục Tiểu Bang Oklahoma](#) để tìm các nguồn tài nguyên trợ giúp hữu ích khác.

Thông Tin Liên Hệ

Tên của Giám Đốc phụ trách Giáo Dục Đặc Biệt _____

Địa Chỉ Email của Giám Đốc phụ trách Giáo Dục Đặc Biệt _____

Địa Chỉ Trường _____

Số Điện Thoại Trường _____